

ПРИНЯТА

на заседании педагогического совета
МБОУ «ЦО - гимназия № 11
им. Александра и Олега Трояновских»»
протокол № 13
от «31» августа 2023 г.

УТВЕРЖДЕНО

директор МБОУ «ЦО – гимназия № 11
им. Александра и Олега
Трояновских»»
О.Н.Филина
Приказ № 295-а
от «31» августа 2023 г.



**Рабочая программа ДОУ ФГОС
«Подготовка к олимпиадам и конкурсам
по немецкому языку»
5-9 классы**

**МБОУ «ЦО – гимназия № 11
им. Александра и Олега Трояновских»»**

Тула

Пояснительная записка

Проблема обучения и воспитания одаренных детей приобретает особое значение в настоящее время. Эта проблема напрямую связана с новыми условиями и требованиями быстро меняющегося мирового общества, которое нуждается в неординарной творческой личности. Раннее выявление, обучение и воспитание одаренных и талантливых детей является одной из главных задач совершенствования системы образования. Свободная, развитая и образованная личность, способная жить и творить в постоянно меняющемся мире, признана самой большой ценностью в современном обществе. Современная школа может создать условия для духовного, нравственного и интеллектуального развития учащихся, воспитывать в каждом школьнике потребности в самовоспитании, самообразовании и саморазвитии. Работа с одаренными и способными учащимися, их поиск, выявление и развитие являются одним из важнейших аспектов деятельности нашей школы. Разработка программы подготовки школьников к олимпиаде по немецкому языку направлена на развитие одаренных учащихся и на выявление скрытой одаренности и способности по предмету.

Программа курса «Подготовка к олимпиадам и конкурсам по немецкому языку» рассчитана на 170 часов (5 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 6 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 7 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 8 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 9 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели).

Цели курса

1. Подготовка учащихся к участию в олимпиадах и конкурсах по немецкому языку.
2. Воспитание, образование и разностороннее развитие школьников посредством иностранного языка, приобщение к культуре народов, говорящих на немецком языке.
3. Расширение интеллектуального потенциала одарённых детей, развитие творческого потенциала личности, детской одарённости.

Задачи:

-расширить, закрепить и систематизировать языковые знания и навыки (языковую компетенцию), а именно:

- орфографические навыки, в том числе применительно к новому языковому материалу;
- слухопроизносительные навыки;
- лексическую сторону речи: за счет овладения лексическими средствами, обслуживающими новые темы, проблемы, ситуации общения и включающие также реплики-клише речевого этикета; увеличение

- объема идиоматических выражений, синонимов, антонимов, оценочной лексики, единиц речевого этикета, обслуживающих ситуации общения;
- грамматическую сторону речи: за счет активации ряда грамматических явлений, усвоенных ранее рецептивно, а также некоторых форм *Passiv* и *Konjunktiv*, обобщения и систематизации изученного ранее грамматического материала;
 - развить на этой базе коммуникативные умения в русле основных видов иноязычной речевой деятельности (речевую компетенцию), чтобы обеспечить функциональную грамотность во владении немецким языком и сделать возможным достижение порогового уровня обученности.

Направления деятельности в рамках реализации курса:

- *Познавательное* – расширение общего кругозора учащихся, знаний о стране изучаемого языка;
- *Образовательное*– формирование представлений о языке, его истории, особенностях языка на современном этапе, его роли в мире;
- *Исследовательское* – углубленное изучение отдельных разделов науки о языке – грамматики, фонетики;
- *Практическое* – глубокое овладение немецким языком, дающее возможность реализовывать практические навыки владения языком в ситуациях общения, ролевых играх, работе с текстом, печатными изданиями и др.

Учащимся предоставляется возможность совершенствовать следующие умения:

Диалогическая речь

- участвовать в беседе, запрашивать и обмениваться информацией, высказывать и аргументировать свою точку зрения, выразить согласие/несогласие с мнением партнера, обосновывая сказанное;
- расспрашивать собеседника, уточняя интересующую информацию, брать на себя инициативу в разговоре;
- вносить пояснения/дополнения, выражать эмоции различного характера.

Аудирование

- понимать основное содержание высказываний монологического и диалогического характера на наиболее актуальные темы;
- выборочно понимать нужную информацию в прагматических текстах (рекламе, объявлениях);
- относительно полно понимать собеседника в наиболее распространенных стандартных ситуациях повседневного общения. Для этого предусматривается развитие следующих умений: отделять главную информацию от

второстепенной; выявлять наиболее значимые факты; извлекать из воспринимаемого на слух текста необходимую/интересующую информацию; определять свое отношение к воспринимаемой информации.

Чтение

Учащимся предоставляется возможность совершенствовать основные виды чтения на материале аутентичных текстов различных стилей: публицистических (статьи из журналов и газет), научно-популярных (в том числе страноведческих), художественных, прагматических (рецепты, меню и др.), а также текстов из разных областей знаний, например, из области искусства. Имеются в виду следующие виды чтения:

- ознакомительное чтение с целью понимания основного содержания сообщений (обзоров, репортажей), отрывков из произведений художественной литературы, публикаций научно-познавательного характера;
- изучающее чтение с целью полного и точного понимания информации главным образом из прагматических текстов (рецептов, инструкций, статистических данных и др.);
- просмотровое/поисковое чтение с целью выборочного понимания необходимой/интересующей информации из газетного текста, проспекта, программы радио- и телепередач и др.

А также развитие следующих умений:

- выделять главные факты;
- отделять основную информацию от второстепенной;
- предвосхищать возможные события/факты;
- раскрывать причинно-следственные связи между ними;
- извлекать необходимую/интересующую информацию;
- определять свое отношение к прочитанному.

Письменная речь

- правильно оформлять личное письмо;
- рассказывать об отдельных фактах своей жизни, выражая свои чувства и эмоции;
- участвовать в обсуждение темы на форуме;
- продолжить рассказ, с заданным началом и концом

Социокультурные знания и умения

Создаются условия для расширения объема лингвострановедческих и страноведческих знаний за счет новой тематики и проблематики речевого общения: углубление знаний о стране/странах изучаемого языка, их науке и культуре, исторических и современных реалиях, общественных деятелях,

месте этих стран в мировом сообществе, мировой культуре, о взаимоотношениях с нашей страной;

Компенсаторные навыки и умения

Создаются условия для развития умений выходить из положения при дефиците языковых средств, а именно:

- использовать переспрос, просьбу повторить сказанное, а также использовать словарные замены с помощью синонимов, описания понятия в процессе непосредственного устно-речевого общения;
- пользоваться языковой и контекстуальной догадкой при чтении и аудировании, прогнозировать содержание текста по заголовку, началу текста;
- использовать текстовые опоры (подзаголовки и др.);
- игнорировать лексические и другие трудности при установке на понимание основного содержания текста в процессе опосредованного общения.

Учебно-познавательные умения

- умение интерпретировать языковые средства, отражающие особенности иной культуры;
- умение использовать выборочный перевод в целях уточнения понимания иноязычного текста.

Предполагаемый результат: высокий уровень подготовленности учащихся к участию в конкурсах по немецкому языку.

Структура и основное содержание

Программа рассчитана на 170 часов (5 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 6 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 7 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 8 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели; 9 класс - 1 час в неделю*34 учебные недели).

В реализации программы используются формы и методы технологии коммуникативного обучения.

В подготовке и проведении занятий используются пособия Радченко, О.А. “Пять колец. Немецкий язык. Всероссийские олимпиады. Выпуск 1, 2,3”, самые разнообразные учебно-методические комплекты российских авторов.

Кроме того, на занятиях предполагается активное использование аутентичного аудио- и видеоматериала по немецкому языку, компьютерных технологий.

Ядро программы составляет лексико-грамматический раздел, так как именно задания по лексике и грамматике вызывают наибольшую трудность на олимпиадах по немецкому языку.

В основе программы лежат следующие **методические принципы**:

- коммуникативная направленность заданий;
- материалы программы соответствуют возрасту, интересам и уровню языковой подготовки учащихся.

Организация учебного процесса предусматривает проведение теоретических и практических занятий.

При хорошей подготовке учащихся некоторые разделы могут быть сокращены, и наоборот, темы, требующие особого внимания (выявляются при диагностировании на первом занятии) дополнены и расширены.

Для успешного выполнения целей и задач, стоящих перед данной программой, в ней задействованы разнообразные формы обучения и организации учебной деятельности учащихся: индивидуальная, парная, групповая, оценка и взаимооценка, анализ работ и т.д.

Тематическое планирование

5 класс

№ п/п	Дата	Название разделов	Темы занятий	Количество часов
1		Введение.	Вводная беседа с опорой на географические карты России и Германии. Чтение вслух по ролям.	1
2		Фонетика.	Интонация в вопросительных предложениях с вопросительным словом.	1
3			Долгий звук [е:] и краткий звук [ɛ].	1
4			Интонация в простом предложении.	1
5		Чтение	Чтение с полным пониманием.	1
6			Чтение вслух с последующим контролем понимания.	1

7			Стихотворения. Чтение вслух.	1
8			Чтение вслух (имитативное).	1
9		Аудирование	Восприятие на слух рассказа учителя об особенностях деревни в Германии.	1
10			Аудиосопровождение текста. Упражнения к аудиотексту.	1
11			Прослушивание грамматически правильных выражений с предлогами Винительного падежа.	1
12			Аудирование с полным пониманием информации.	1
13		Лексика и грамматика	Спряжение глагола sein в прошедшем времени (Präteritum), спряжение глагола sich unterscheiden в настоящем времени	1
14			Безличные предложения: Da kann man ...	1
15			Повторение темы «Склонение имён существительных»	1
16			Употребление предлогов Винительного падежа.	1
17			Сложные составные слова.	1
18			Множественное число существительных без окончания.	1
19			Речевая конструкция Es gibt + Akk.	1
20			Склонение прилагательных	1

21			Употребление наречий morgens-abends	1
22			Инфинитивный оборот im...zu + Инфинитив	1
23			Perfekt сильных глаголов	1
24		Письмо	Изготовление словарных карт.	1
25			Составление списка покупок ко дню рождения.	1
26			Написание собственных рекламных объявлений.	1
27			Подготовка письменного сообщения	1
28			Продолжение истории	1
29		Лингво- страноведение	Работа с иллюстративным материалом урока.	1
30			Немецкие и русские зимние праздники.	1
31			Биография Генриха Гейне	1
32			Работа с картой Швейцарии	1
33			Сообщение с опорой на географическую карту Германии	1
34		Заключение	Обобщение изученного. Итоговый тест	1
			ИТОГО:	34

6 класс

№ п/п	Дата	Название разделов	Темы занятий	Количество часов
----------	------	----------------------	--------------	---------------------

1		Введение.	Общие рекомендации по выполнению заданий олимпиады. Проведение анкетирования, диагностика	1
2		Фонетика.	Состав и классификация гласных и согласных фонем немецкого языка. Дифтонги. Долгота и краткость гласных. Исключения из правил чтения.	1
3			Особенности произношения сложных слов и заимствований.	1
4			Мелодика .Интонация побудительного предложения. интонация сложносочиненного и сложноподчиненного предложения.	1
5		Чтение	Научно-популярные тексты. Чтение с общим пониманием прочитанного. Упражнения к текстам.	1
6			Художественный текст. Чтение с общим пониманием прочитанного. Упражнения к текстам.	1
7			Прагматические тексты. Чтение с полным пониманием. Упражнения к текстам.	1
8			Журнальные статьи. Поисковое чтение. Упражнения к текстам.	1
9		Аудирование	Монологическая речь. Небольшие тексты соответствующих возрасту жанров с общим пониманием	1

			содержания, предъявленные в звукозаписи.	
10			Монологическая речь. Небольшие тексты соответствующих возрасту жанров с детальным пониманием содержания, предъявленные в звукозаписи, со зрительными опорами	1
11			Диалогическая речь. Стандартные ситуации повседневного общения. Детальное понимание аудиотекста.	1
12			Объявления. Выборочное понимание аудиотекста.	1
13		Лексика и грамматика	Предлоги, управляющие Dativ, управляющие Akkusativ, управляющие Akkusativ и Dativ,	1
14			Склонение личных, притяжательных и указательных местоимений	1
15			Множественное число существительных	1
16			Повелительное наклонение	1
17			Спряжение возвратных глаголов и глаголов с отделяемыми приставками в настоящем времени	1
18			Основные формы глагола. Особенности образования Perfekt и Präteritum	1

19			Модальные глаголы	1
20			Степени сравнения прилагательных	1
21			Словообразование. Суффиксы существительных женского и среднего рода. Сложные слова.	1
22			Сложносочиненные предложения	1
23			Сложноподчиненные предложения	1
24		Письмо	Личное электронное письмо. Структура написания.	1
25			Плакат-афиша приглашение на праздник.	1
26			Создание комиксов	1
27			Письменный пересказ прочитанного текста с выражением собственного мнения.	1
28			Написание текстов различного характера.	1
29		Лингво- страноведение	Географическое положение немецкоговорящих стран.	1
30			Особенности природы и климата немецкоговорящих стран.	1
31			Традиции и обычаи немецкоговорящих стран	1
32			Великие люди в немецкоговорящих странах	1

33			Фразеологизмы и идиоматические выражения в немецком языке.	1
34		Заключение	Обобщение изученного материала. Итоговый тест	1
			ИТОГО:	34

7 класс

№ п/п	Дата	Название разделов	Темы занятий	Количество часов
1		Введение.	Общие рекомендации по выполнению заданий олимпиады. Проведение анкетирования, диагностика	1
2		Фонетика.	Особенности произношения немецких гласных в сравнении с русскими. Работа над артикуляцией немецких гласных. Отработка навыка чтения гласных, не имеющих аналога в русском языке. Твёрдый приступ при произнесении гласных. Правила чтения слогов в ударной и безударной позиции. Редуцированные гласные звуки.	1
3			Повторение графем sch, ch, ie, sp. Отработка навыка чтения аффрикатz, ts, tz, tsch, pf. Работа по формированию устойчивого навыка артикуляции звуков p, t, k. Артикуляция альвеолярных	1

			переднеязычных. Частичная и полная ассимиляция звуков.	
4			Фразовое ударение в немецком языке. Основное динамическое ударение. Ритмико-интонационные особенности в предложениях разных типов. Вычленение лексических единиц на слух. Особенности произнесения сложных составных слов и ударение в них	1
5		Чтение	Работа с текстами онлайн журналов (блогов)	1
6			Научно-популярный текст. Чтение с общим пониманием прочитанного.	1
7			Художественный текст. Чтение с полным пониманием прочитанного. Упражнения к текстам.	1
8			Работа с публицистическими текстами. Поисковое чтение. Упражнения к текстам.	1
9			Аудирование	Обучение восприятию иноязычной речи на слух.
10			Монологическая речь. Аудирование с пониманием основной информации	1
11			Диалогическая речь. Стандартные ситуации повседневного общения. Детальное понимание аудиотекста.	1

12			Работа с песнями на немецком языке.	1
13		Лексика и грамматика	Простое предложение. Прямой и обратный порядок слов	1
14			Безличные и неопределённо-личные типы предложений. Употребление безличного местоимения man.	1
15			Präteritum и Perfekt (повторение). Выполнение грамматически- направленных упражнений.	1
16			Употребление модальных глаголов в настоящем времени (повторение). Выполнение грамматически- направленных упражнений.	1
17			Отрицание с kein или nicht. Особенности употребления наречия doch.	1
18			Futur I. Формирование навыка употребления путём выполнения тренировочных упражнений.	1
19			Словообразование имен существительных. Словосложение. Составные существительные. Субстантивация. Суффиксация.	1
20			Präteritum модальных глаголов. Выполнение тренировочных упражнений.	1

21			Придаточные предложения с союзом dass. Выполнение грамматически-направленных упражнений.	1
22			Употребление глагола sollen в различных ситуациях	1
23			Склонение прилагательных. Выполнение тренировочных упражнений.	1
24			Придаточные предложения с союзом wenn. Выполнение тренировочных упражнений.	1
25			Придаточные предложения времени с союзами wenn и als.	1
26		Письмо	Электронное письмо. Структура написания.	1
27			Временные наречия, указывающие на последовательность действий, начало и конец, их продолжительность, частотность и повторяемость.	1
28			Составление текстов разных жанров (сказка, фэнтези, реальные события), ведение личного дневника.	1
29			Формирование умения формулировать записи в электронном дневнике (блоге), писать короткое сообщение	1
30			Тренировка в написании смс сообщений, формирование умения сделать подписи к карикатуре	1

31		Лингво- страноведение	Достопримечательности городов Германии. Любимые места отдыха немцев.	1
32			Фразеологизмы и идиоматические выражения в немецком языке.	1
33			Известные спортсмены Германии.	1
34		Заключение	Обобщение изученного. Итоговый тест	1
			ИТОГО:	34

8 класс

№ п/п	Дата	Название разделов	Темы занятий	Количество часов
1		Введение.	Общие рекомендации по выполнению заданий олимпиады. Проведение анкетирования, диагностика	1
2		Фонетика.	Правила словесного ударения в составных словах и словах с приставками.	1
3		Чтение	Правила фразового ударения.	1
4			Ритмико-интонационные особенности в разных видах предложения.	1
5			Текст научно-популярного характера. Чтение с пониманием основного содержания текста.	1
6			Отрывок из художественного произведения. Чтение с пониманием запрашиваемой информации.	1
7			Электронное сообщение личного характера. Чтение с полным пониманием	1

			содержания.		
8		Аудирование	Сообщение информационного характера. Чтение несплошных текстов (таблиц, диаграмм, схем).	1	
9			Ситуации повседневного общения. Детальное понимание аудиотекста.	1	
10			Реклама. Объявления. Выборочное понимание аудиотекста.	1	
11			Монологическая речь. Полное понимание содержания аудиотекста.	1	
12		Лексика и грамматика	Диалогическая речь. Интервью. Детальное понимание аудиотекста.	1	
13			Словообразование: аффиксация и словосложение.	1	
14			Использование синонимов, антонимов и многозначных слов.	1	
15			Слова-коннекторы в предложении.	1	
16			Типы склонения прилагательных.	1	
17			Глаголы с управлением.	1	
18		Письмо	Местоименные наречия.	1	
19			Пассивный залог.	1	
20			Придаточные предложения условия.	1	
21			Придаточные предложения следствия.	1	
22			Косвенные вопросы.	1	
23			Парные союзы.	1	
24			Заполнение формуляра. Нормы написания.	1	
25				Электронные сообщения личного характера. Соблюдение речевого этикета.	1
26				Составление текста с опорой на план, таблицу, текст.	1

27			Пунктуация. Корректное использование знаков препинания.	1
28			Написание коротких поздравлений с праздниками, открыток.	1
29		Лингво- страноведение	Особенности национальной кухни федеральных земель Германии.	1
30			Достопримечательности и культурное наследие федеральной земли Бавария.	1
31			Анализ общих и отличительных черт системы образования Германии и России.	1
32			Немецкие художники: Альбрехт Дюрер и Лукас Кранах.	1
33		Заключение	Национальные праздники страны изучаемого языка.	1
34			Обобщение изученного. Итоговый тест	1
			ИТОГО:	34

9 класс

№ п/п	Дата	Название разделов	Темы занятий	Количество часов
1		Введение.	Общие рекомендации по выполнению заданий олимпиады. Проведение анкетирования, диагностика	1
2		Фонетика.	Гласные фонемы немецкого языка. Фонематические признаки немецких гласных фонем. Нормативные признаки немецких гласных фонем. Специфика слога и нормативные признаки немецких гласных фонем.	1

3			Согласные фонемы немецкого языка. Фонематические признаки немецких согласных фонем. Нормативные признаки немецких согласных фонем. Специфика слога и нормативные признаки немецких согласных фонем.	1
4			Понятие интонации. Ассимиляция. Геминация.	1
5		Чтение	Научный текст. Чтение с общим охватом содержания (просмотровое)	1
6			Официально-деловой текст. Чтение с целью извлечения конкретной информации (поисковое)	1
7			Художественный текст. Чтение с целью детального понимания прочитанного (изучающее)	1
8			Журнальные статьи. Упражнения к текстам.	1
9			Монологическая речь. Полное понимание содержания аудиотекста.	1
10		Аудирование	Объявления в аэропорту. Детальное понимание аудиотекста.	1
11			Страноведческий аудиотекст. Реферат о Швейцарии. Полное понимание содержания.	1

12			Прослушивание немецких композиций. Выборочное понимание аудиотекста.	1
13		Лексика и грамматика	Склонение прилагательных с неопределённым артиклем, притяжательными местоимениями и отрицательным местоимением <i>kein</i>	1
14			Предлоги с двойным управлением	1
15			Прошедшее время «Perfekt». Отработка грамматического навыка.	1
16			Структура придаточных предложений с союзом <i>dass</i>	1
17			Структура придаточных предложений с союзом <i>weil</i>	1
18			Словообразование имён существительных	1
19			Языковые средства (реплики-клише) приветствия и прощания	1
20			Языковые средства (реплики-клише) оценки	1
21			Языковые средства (реплики-клише) аргументации	1
22			Языковые средства (реплики-клише) высказывания собственного мнения	1
23			Вычленение необходимых лексических единиц	1

24		Письмо	Составление плана экскурсии по городу	1
25			Написание текста по обобщению статистических данных	1
26			Составление официально-делового текста	1
27			Написание электронного письма другу по переписке	1
28			Составление сообщения в блоге о посещении страны изучаемого языка	1
29		Лингво- страноведение	Фразеологизмы и идиоматические выражения в немецком языке.	1
30			Достопримечательности Берлина	1
31			Великие немецкие композиторы и художники	1
32			Виртуальная экскурсия по Вене	1
33			Австрийская национальная кухня	1
34		Заключение	Обобщение изученного. Итоговый тест	1
			ИТОГО:	34

Упражнения и задания, которые даются учащимся, помогут закрепить и проконтролировать знания учащихся по изученным темам.

Оценивание знаний, умений и навыков

В ходе работы по данной программе осуществляется контроль:

1. текущий – позволяющий судить об успехах учащихся (качество выполнения тренировочных заданий)
2. промежуточный - после каждого блока
3. итоговый – дающий возможность оценить степень усвоения пройденного материала

Основная задача контроля — объективное определение уровня владения обучаемыми иноязычным материалом на каждом этапе становления их навыков и умений, при этом объектом контроля в устной речи является как языковая форма сообщения, так и его содержание. Контроль проводится в форме выполнения заданий олимпиадного уровня.

Рекомендуемая литература

1. Бажанов А.Е. Учебно-методическое пособие по немецкому языку для поступающих в МГПУ. / А.Е. Бажанов, Д.К. Бартош, О.А. Радченко, С.Л. Фурманова. – Москва: МГПУ, 2004. – 250с.
2. Бажанов А. Олимпиады по немецкому языку. / А.Бажанов, О. Захарова, А. Карелин, В. Костева. – М.: Чистые пруды, 2010. – 32с.
3. Варфоломеева И.М. 150 устных тем по немецкому языку для школьников и поступающих в вузы. / И.М. Варфоломеева, М.А. Иванов, О.А. Радченко. – Москва: Дрофа, 2001. – 208с.
4. Гулыга Е.В. Грамматика немецкого языка. / Е.В. Гулыга, М.Д. Натанзон. – Москва: Менеджер, 2008. – 399с.
5. Иванов М.А. 130 основных правил немецкой грамматики с упражнениями для школьников и поступающих в вузы. / М.А. Иванов, М.А. Марьина, О.А. Радченко. – Москва: Дрофа, 2000. – 288с.
6. Радченко, О.А. Пять колец. Немецкий язык. Всероссийские олимпиады. Выпуск 1. / Д.К. Бартош, М.Д. Бузоева, О.А. Радченко. – Москва: Просвещение, 2008. – 144с.
7. Радченко, О.А. Пять колец. Немецкий язык. Всероссийские олимпиады. Выпуск 2. / Д.К. Бартош, М.Д. Бузоева, О.А. Радченко. – Москва: Просвещение, 2009. – 128с.
8. Тагиль И.П. Грамматика немецкого языка. / И.П. Тагиль. – Москва: Каро, 2007. – 486с.
9. Тагиль И.П. Немецкий язык. Тематический справочник. / И.П. Тагиль. – Москва: Каро, 2007. – 336с.
10. Dreyer, H., Schmitt, R. Lehr- und Übungsbuch der deutschen Grammatik. Ismaning: Max Hueber Verlag, 2006. – 360S.
11. Dudenband 4. Die Grammatik. Hg. v.d. Dudenredaktion. 7, völlig neu bearb. Auflage. Mannheim, Leipzig: Duden Verlag, 2006. – 1343S.